31999R1726

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1726/1999

z 27. júla 1999,

ktorou sa vykonáva nariadenie Rady (ES) č. 530/1999 o štrukturálnej štatistike príjmov a nákladov práce, pokiaľ ide o definíciu a prenos informácií o nákladoch práce

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 530/1999 [1] z 9. marca 1999 o štrukturálnej štatistike príjmov a nákladov práce, a to najmä na článok 11 tohto nariadenia,

(1) keďže v súlade s článkom 11 nariadenia (ES) č. 530/99, ktorým sa vykonávajú opatrenia potrebné na stanovenie definície a členenia požadovaných údajov, ako aj vhodného technického formátu na prenos výsledkov;

(2) keďže opatrenia, ktoré predpokladá toto nariadenie, sú v súlade so stanoviskom Výboru pre štatistické programy založeného na základe rozhodnutia Rady 89/382/EHS, Euratom [2],

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Definícia a členenie údajov

V súlade s článkom 6 nariadenia (ES) č. 530/1999 sú členské štáty povinné poskytovať informácie o premenných uvedených v prílohe I k tomuto nariadeniu.

Na tento účel sú v prílohe II k tomuto nariadeniu ustanovené definície týchto premenných.

Článok 2

Technický formát na prenos výsledkov

Vhodný technický formát na prenos výsledkov je ustanovený v prílohe III k tomuto nariadeniu.

Článok 3

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť na 20. deň od jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 27. júla 1999

Za Komisiu

Yves-thibault DE SILGUY

člen Komisie

---

[1] Ú. v. ES L 63, 12.3.1999, s. 6.
[2] Ú. v. ES L 181, 28.6.1989, s. 47.

PRÍLOHA I

ZOZNAM PREMENNÝCH

Štrukturálne štatistické údaje o pracovných nákladoch

Tabuľka A - Celoštátne údaje

Tabuľka B - Celoštátne údaje podľa veľkosti podniku

Tabuľka C - Regionálne údaje

Premenné		A	B	C
A.	*celkový stav zamestnancov*			
A.1	celkový počet zamestnancov (1)	X	X	X
A.11	zamestnanci na plný pracovný čas (učňov vynímajúc)	X	X	X
A.12	zamestnanci na čiastočný pracovný čas (učňov vynímajúc)	X	X	X
A.121	zamestnanci na čiastočný pracovný čas v prepočte na jednotky plného pracovného času	X	X	X
A.13	učni	X	X	X
A.131	učni v prepočte na jednotky plného pracovného času	X	X	X
B.	*počet odpracovaných hodín*			
B.1	počet hodín odpracovaných všetkými zamestnancami (1)	X	X	X
B.11	počet hodín odpracovaných zamestnancami na plný pracovný čas (učňov vynímajúc)	X	X	X
B.12	počet hodín odpracovaných zamestnancami na čiastočný pracovný čas (učňov vynímajúc)	X	X	X
B.13	počet hodín odpracovaných učňami	X	X	X
C.	*počet vyplatených hodín*			
C.1	počet vyplatených hodín za všetkých zamestnancov (1)	X		
C.11	počet vyplatených hodín za zamestnancov na plný pracovný čas (učňov vynímajúc)	X		
C.12	počet vyplatených hodín za zamestnancov na čiastočný pracovný čas (učňov vynímajúc)	X		
C.13	počet vyplatených hodín za učňov	X		
D.	*celkové pracovné náklady*			
D.1	úhrady zamestnancom (1)	X	X	X
D.11	mzdy a platy (spolu)	X	X	X
D.111	mzdy a platy (učňov vynímajúc)	X	X	X
D.1111	mzdy a platy a osobitné zvýhodnenia	X	X	X
D.11111	mzdy a platy	X		
D.11112	osobitné zvýhodnenia (2)	X		
D.111121	osobitné zvýhodnenia vyplácané v určených výplatných termínoch (nepovinné)	X		
D.1112	platby na sporenie zamestnancov	X	X	X
D.1113	náhrady mzdy	X	X	X
D.1114	mzdy a platy v naturáliách	X	X	X
D.11141	podnikové výrobky (nepovinné)	X		
D.11142	ubytovanie zamestnancov (3) (nepovinné)	X		
D.11143	služobné motorové vozidlá (nepovinné)	X		
D.11144	iné (nepovinné)	X		
D.112	mzdy a platy učňov	X	X	X
D.12	sociálne príspevky zamestnávateľov (spolu)	X	X	X
D.121	skutočné sociálne príspevky zamestnávateľov (učňov vynímajúc)	X	X	X
D.1211	príspevky sociálneho zabezpečenia určené zákonom	X		
D.1212	kolektívne dohodnuté, zmluvné a dobrovoľnépríspevky na sociálne zabezpečenie	X		
D.122	dodatkové sociálne príspevky zamestnávateľov (učňov vynímajúc)	X	X	X
D.1221	zaručené náhrady v prípade práceneschopnosti	X		
D.1222	zaručené náhrady v prípade skrátenia pracovného času	X		

(1) Osoby zamestnané sprostredkovateľňami príležitostných prác sa zahŕňajú do odvetvia, kde pôsobí sprostredkovateľňa, ktorá ich zamestnáva, (NACE Rev. 1, 74.50) a nie do odvetvia, kde pôsobí podnik, v ktorom skutočne pracujú.

(2) Okrem čiastok poukazovaných na sporenie zamestnancov.

(3) Znížené o príspevky na sťahovanie.

Premenné		A	B	C
D.1123	čiastky vyplatené zamestnancom v prípade skončenia zamestnania	X		
D.1124	dodatkové sociálne príspevky zamestnávateľov pre zamestnancov (1)	X		
D.123	sociálne príspevky zamestnávateľov pre učňov	X	X	X
D.2	náklady na odbornú prípravu (vynímajúc náklady na učňov)	X	X	X
D.3	iné výdavky	X	X	X
D.4	dane	X	X	X
D.5	dotácie z verejných prostriedkov	X	X	X
E.	*údaje o organizačných jednotkách*			
E.1	miestne organizačné jednotky, v registri	X	X	X
E.2	miestne organizačné jednotky, vo vzorke	X	X	X
F.	*osoby zamestnané sprostredkovateľňami príležitostných prác*			
F.1	počet osôb (prípadný)	X		
F.2	náklady na zamestnávanie (prípadné)	X		
F.3	počet odpracovaných hodín (prípadný)	X		

(1) Sociálne služby, služby pracovného lekárstva, príspevky na štúdium zamestnancov a ich rodinných príslušníkov.

„Členské štáty môžu prijať ustanovenia na rozlíšenie medzi manuálnymi a nemanuálnymi pracovníkmi a evidovať podrobnejšie údaje o týchto premenných:

— A. celkový stav zamestnancov
— D.11112 osobitné zvýhodnenia
— D.111121 osobitné zvýhodnenia vyplácané v určených výplatných termínoch
— D.1113 úhrady za neodpracované dni
— D.1114 mzdy a platy v naturáliách
— D.11144 iné mzdy a platy v naturáliách
— D.1211 príspevky sociálneho zabezpečenia určené zákonom
— D.12111 starobný dôchodok, nemocenské, dávky v materstve, invalidný dôchodok; podpora v nezamestnanosti; pracovné úrazy a choroby z povolania
— D.12112 rodinné prídavky
— D.121113 iné
— D.1212 kolektívne dohodnuté, zmluvné a dobrovoľné príspevky na sociálne zabezpečenie vyplácané zamestnávateľom
— D.12121 doplnkové systémy dôchodkového poistenia
— D.12122 doplnkové systémy nemocenského poistenia
— D.12123 doplnkové systémy poistenia v nezamestnanosti
— D.12124 iné
— D.1221 zaručené náhrady v prípade práceneschopnosti
— D.1224 dodatkové sociálne dávky zamestnávateľov
— D.2 náklady na odbornú prípravu na ťarchu zamestnávateľa
— D.3 iné výdavky na ťarchu zamestnávateľa
— D.31 náborové náklady
— D.32 iné“

PRÍLOHA II

DEFINÍCIE PREMENNÝCH

A. CELKOVÝ STAV ZAMESTNANCOV

Zamestnancami sú všetky osoby, ktoré majú uzavretú konkrétnu pracovnú zmluvu s príslušným podnikom alebo jeho miestnou organizačnou jednotkou a dostávajú odmenu bez ohľadu na druh vykonávanej práce, počet odpracovaných hodín (plný alebo čiastočný pracovný úväzok) a trvanie zmluvy (na dobu určitú alebo neurčitú). Externí pracovníci ([1]) by sa mali do stavu zamestnancov zaradiť v prípade, ak bolo výslovne dohodnuté, že takýto externý pracovník je odmeňovaný podľa množstva vykonanej práce: t. j. podľa množstva práce, ktorá predstavuje vstup do určitého výrobného procesu. Do stavu zamestnancov sa nezaraďujú tieto osoby: riadiaci pracovníci, ktorí sú odmeňovaní prevažne vo forme podielu na zisku alebo paušálne, rodinní príslušníci majiteľa podniku a obchodní zástupcovia.

Odkaz ESA 95: 11.12 až 11.14

A.1 *Celkový počet zamestnancov* ([2])

A.11 *Zamestnanci na plný pracovný čas*

Do tejto kategórie patria zamestnanci (učňov vynímajúc), ktorých pravidelný pracovný čas sa zhoduje s časom kolektívne dohodnutým alebo s obvyklým pracovným časom v podniku, a to aj v prípade, ak majú pracovnú zmluvu na dobu kratšiu ako jeden rok.

A.12 *Zamestnanci na čiastočný pracovný čas*

Do tejto kategórie patria zamestnanci (učňov vynímajúc), ktorých pravidelný pracovný čas je kratší, než sa kolektívne dohodlo alebo než je obvyklý pracovný čas v podniku, či už za jeden deň, týždeň alebo mesiac (poldenný, trojštvrtinový, štvorpätinový atď. pracovný čas).

A.121 *Zamestnanci na čiastočný pracovný čas v prepočte na jednotky plného pracovného času*

Tento prepočet vykonajú buď priamo podniky, alebo ich miestne organizačné jednotky, ktoré pripravujú výkazy, alebo štátne štatistické inštitúcie na základe bežného pracovného času, ktorý v tomto podniku alebo jeho miestnej organizačnej jednotke odpracujú zamestnanci na plný pracovný čas, a to metódou, ktorá je podľa ich uváženia najvhodnejšia.

Odkaz ESA 95: 11.32 až 11.34

A.11 + 121 *Celkový počet zamestnancov vyjadrený v jednotkách plného pracovného času*

Do tejto kategórie patria zamestnanci na plný pracovný čas a zamestnanci na čiastočný pracovný čas v prepočte na jednotky plného pracovného času.

A.13 *Učni*

Do tejto kategórie patria všetci zamestnanci, ktorí sa zatiaľ v plnej miere nepodieľajú na výrobnom procese a pracujú buď na základe učňovskej zmluvy, alebo za podmienok, v ktorých odborná príprava prevláda nad výrobnou činnosťou.

A.131 *Učni na čiastočný pracovný čas v prepočte na jednotky plného pracovného úväzku*

Tento prepočet vykonávajú buď priamo podniky, alebo ich miestne organizačné jednotky, ktoré pripravujú výkazy, alebo štátne štatistické inštitúcie (do výkazov sa nazapočítavajú hodiny prípravy v podniku alebo v škole), a to metódou, ktorá je podľa ich uváženia najvhodnejšia.

Odkaz ESA 95: 11.32 až 11.34

B. POČET ODPRACOVANÝCH HODÍN

Štatistické údaje vyjadrujú celkový počet hodín, ktoré zamestnanci odpracovali za príslušný rok ([3]). Celkový počet odpracovaných hodín sa eviduje osobitne pre zamestnancov na plný pracovný čas (B.11), zamestnancov na čiastočný pracovný čas (B.12) a učňov (B.13).

Počet odpracovaných hodín za jeden rok sa definuje ako: skutočný počet odpracovaných hodín.

Poznámka: Hodiny odpracované mimo bežného pracovného času by sa mali započítavať ako bežné hodiny, a to bez ohľadu na použitú hodinovú sadzbu (t. j. keď sa za jednu hodinu zdvojnásobuje sadzba).

([1]) Externý pracovník je osoba, ktorá súhlasí s tým, že bude pracovať pre daný podnik alebo že mu dodá určité množstvo tovaru alebo služieb na základe predchádzajúcej dohody alebo zmluvy uzavretej s týmto podnikom, ktorej pracovisko sa však nenachádza v jeho priestoroch (Odkaz ESA 95: 11.13(g)).

([2]) Osoby zamestnané sprostredkovateľňami príležitostných prác sa zaraďujú do odvetvia, v ktorom sprostredkovateľňa pôsobí (NACE Rev.1 74.50), a nie do odvetvia, v ktorom pôsobí podnik, pre ktorý v skutočnosti pracujú.

([3]) Hodiny, ktoré odpracovali osoby zamestnané sprostredkovateľňami príležitostných prác, sa započítavajú do odvetvia, v ktorom pôsobí príslušná sprostredkovateľňa (NACE Rev. 1, 74.50), a nie do odvetvia, kde pôsobí podnik, v ktorom v skutočnosti pracujú.

Do počtu odpracovaných hodín sa takisto zahŕňa:

a) čas vynaložený na také úlohy ako pracovná príprava, príprava, údržba a čistenie nástrojov a strojov a vypisovanie pracovných kariet a výkazov;

b) čas strávený na pracovisku, počas ktorého sa nevykonáva žiadna práca, napríklad z dôvodu poruchy strojov, havárií alebo občasného nedostatku práce, za ktorý sa však vypláca mzda v súlade s pracovnou zmluvou;

c) prestávky na oddych vrátane prestávok na občerstvenie;

d) skutočný počet odpracovaných hodín učňami.

Do skutočného počtu odpracovaných hodín sa však nezapočítava:

a) počet vyplatených, ale v skutočnosti neodpracovaných hodín, napr. platená dovolenka, sviatky, obdobie práceneschopnosti atď.;

b) prestávky na jedlo;

c) čas strávený cestovaním medzi bydliskom a pracoviskom;

d) počet hodín vynaložený na prípravu učňov.

Odkaz ESA 95: 11.26 až 11.29

C. POČET VYPLATENÝCH HODÍN

Štatistické údaje vyjadrujú celkový počet hodín vyplatených všetkým zamestnancom za príslušný rok (pozri poznámku pod čiarou, stranu 31). Celkový počet vyplatených hodín sa zaeviduje osobitne pre zamestnancov na plný pracovný čas (C.11), pre zamestnancov na čiastočný pracovný úväzok (C.12) a učňov (C.13).

Počet vyplatených pracovných hodín za jeden rok sa definuje ako

a) počet hodín odpracovaných v bežnom pracovnom čase a počet nadčasových hodín vyplatených za príslušný rok;

b) počet hodín, za ktoré bola zamestnancovi vyplatená odmena podľa zníženej sadzby, a to aj v prípade, že rozdiel mu bol uhradený z fondov sociálneho zabezpečenia;

c) počet hodín, ktoré za sledované obdobie neboli odpracované, ale napriek tomu sa za ne poskytuje náhrada (dovolenka za kalendárny rok, obdobie práceneschopnosti, sviatky a iné uhradené hodiny, napr. za čas potrebný na lekárske vyšetrenie).

V záujme získania presného odhadu ročného pracovného času je racionálne nepožadovať priamo celkový počet odpracovaných hodín (B.1) ani celkový počet vyplatených hodín (C.1), ale požadovať tieto osobitné údaje:

a) bežne ročne vyplatené pracovné hodiny v danom podniku alebo jeho miestnej organizačnej jednotke za jedného zamestnanca na plný pracovný čas;

b) priemerný počet dní platenej dovolenky a sviatkov na jedného zamestnanca za príslušný kalendárny rok;

c) priemerný počet dní krátkodobého plateného obdobia za neprítomnosť v práci na jedného zamestnanca (voľno na sťahovanie, sobáš zamestnanca, manželkin pôrod, smrť člena rodiny atď.);

d) celkový počet nadčasových hodín odpracovaných za príslušný rok;

e) celkový počet dní skráteného pracovného času;

f) celkový počet dní pracovnej neschopnosti a materskej dovolenky;

g) iné dni neprítomnosti na pracovisku.

D. CELKOVÉ PRACOVNÉ NÁKLADY

Rozumejú sa nimi celkové náklady, ktoré znáša zamestnávateľ v súvislosti so zamestnávaním pracovníkov, čo je koncepcia, ktorá bola prijatá v rámci spoločenstva a vo všeobecnosti zodpovedá medzinárodnej definícii vypracovanej Medzinárodnou konferenciou štatistikov (Ženeva, 1966). Pracovné náklady zahŕňajú odmeňovanie zamestnancov, t. j. mzdy a platy v peniazoch a v naturáliách, sociálne príspevky zamestnávateľov (D.1); náklady na odbornú prípravu (D.2), iné výdavky (D.3), dane vzťahujúce sa na zamestnávanie ako pracovné náklady (D.4), znížené o prijaté dotácie z verejných prostriedkov (D.5). Náklady na osoby, ktoré boli zamestnané sprostredkovateľňami príležitostných prác, sa započítavajú do odvetvia, v ktorom príslušná sprostredkovateľňa pôsobí (NACE Rev. 1 74.50) a nie do odvetvia, kde pôsobí podnik, v ktorom v skutočnosti pracujú.

D.1 *Úhrady zamestnancom*

Úhrady zamestnancom sa definujú ako celková výška odmeny v peniazoch alebo v naturáliách, ktorú musí zamestnávateľ vyplatiť zamestnancovi za prácu, ktorú tento vykonal počas sledovaného obdobia. Rozdeľujú sa na:

— mzdy a platy (D.11): t. j. mzdy a platy v peniazoch, učňov vynímajúc (D.111); mzdy a platy v naturáliách (D.1114) a mzdy a platy učňov (D.112);

— sociálne príspevky zamestnávateľov (D.12): skutočné sociálne príspevky zamestnávateľov (učňov vynímajúc) (D.121); dodatkové sociálne príspevky zamestnávateľov (učňov vynímajúc) (D.122); skutočné sociálne príspevky zamestnávateľov pre učňov (D.123).

Odkaz ESA 95: 4.02 (kód D.1)

D.11 *Mzdy a platy (spolu)*

Mzdy a platy sa evidujú za obdobie, počas ktorého sa práca vykonáva. Avšak príplatky *ad hoc* alebo iné osobitné úhrady, 13. plat atď. sa evidujú v čase ich splatnosti.

Odkaz ESA 95: 4.03 až 4.07 a 4.12(a) (kód D.11)

D.111 *Mzdy a platy (učňov vynímajúc)*

D.1111 *Mzdy a platy a osobitné zvýhodnenia*

Zahŕňajú hodnoty akýchkoľvek sociálnych príspevkov, daň z príjmov atď., vyplácané zamestnancom, a to aj v prípade, že ich v skutočnosti zo mzdy zráža zamestnávateľ a za neho priamo odvádza do systému sociálneho poistenia, daňovým úradom atď. Týka sa to miezd a platov a osobitných zvýhodnení.

D.11111 *Mzdy a platy*

Ide o mzdy a platy vo forme pravidelnej výplaty v hotovosti, ktoré sa v priebehu roka vyplácajú v stanovených výplatných termínoch. Mali by to byť hrubé sumy, t. j. pred zrazením dane a príspevkov na sociálne zabezpečenie, ktoré uhrádzajú zamestnanci.

a) základné mzdy a platy;

b) mzdy a platy, ktoré sa vypočítavajú na základe odpracovaného času, výkonu alebo za úkolovú prácu, a vyplácajú sa zamestnancom za odpracované hodiny;

c) mzdy a platy a príplatky za prácu nadčas, prácu v noci, za prácu v dňoch pracovného pokoja a počas sviatkov a za prácu na zmeny;

d) zvýhodnenia a prídavky, ktoré sa vyplácajú pravidelne v určených výplatných termínoch vrátane:

   — zvýhodnení za prácu v hlučnom, rizikovom a sťaženom prostredí, za prácu na zmeny alebo v nepretržitých prevádzkach, prácu v noci, v dňoch pracovného pokoja a počas sviatkov,

   — osobných a výkonnostných zvýhodnení, zvýhodnení za výkon, produkciu, produktivitu práce, zodpovednosť, dôkladnosť a presnosť práce, odpracované roky, kvalifikáciu a odbornosť.

D.11112 *Osobitné zvýhodnenia znížené o platby na sporenie zamestnancov*

Ide o všetky platby, ktoré sa zamestnancom nevyplácajú pravidelne v každom výplatnom termíne vrátane zvýhodnení, ktoré sa vyplácajú v určených výplatných termínoch, nie však pravidelne v každom výplatnom termíne, zvýhodnenia viazané na osobný alebo kolektívny výkon.

D.111121 *Osobitné zvýhodnenia vyplácané v určených výplatných termínoch*

Ide o úhrady, ktoré sa nevyplácajú pravidelne v každom výplatnom termíne, a ktorých výška a periodicita sú vopred určené bez ohľadu na pracovné výsledky, činnosť podniku alebo osobný či kolektívny výkon, t. j. napríklad o 13. alebo 14. plat, príplatky na dovolenku atď.

D.1112 *Platby na sporenie zamestnancov*

Ide o čiastky, odvádzané do systémov sporenia pre zamestnancov (podnikové sporenie, nákup v systéme akcií atď.). Čiastky použité na založenie osobitného fondu na nákup podnikových akcií alebo iných finančných aktív pre zamestnancov, a to i v prípade, že zamestnanci nemajú k takejto majetkovej hodnote prístup, musia byť znížené o sumu akejkoľvek odpočítateľnej položky z dane, ktorá sa na nich vzťahuje.

Rozdelenie akcií bezplatne alebo ich predaj zamestnancom za zníženú cenu alebo ich prevod do osobitných fondov sa považuje za výdavky iba v tom prípade, že takéto akcie boli nakúpené na trhu. Výška nákladov, ktoré tak podniku vznikli, sa určuje rozdielom medzi nákupnou a predajnou cenou alebo cenou za prevod.

D.1113 *Úhrady za neodpracované dni*

Ide o úhrady vyplatené za zákonné, zmluvne stanovené alebo dobrovoľne poskytnuté pracovné voľno a za pracovné voľno počas štátnych sviatkov alebo za iné vyplatené ale neodpracované dni.

D.1114 *Mzdy a platy v naturáliách*

Ide o tovar alebo služby, ktoré zamestnancom poskytne podnik alebo jeho miestna organizačná jednotka, vrátane podnikových výrobkov, ubytovania zamestnancov a služobných motorových vozidiel.

Odkaz ESA 95: 4.04, 4.05, 4.06 (kód D.11)

D.11141 *Podnikové výrobky*

Podnikové výrobky sa poskytujú bezplatne na osobnú spotrebu alebo sa zamestnancom predávajú za cenu nižšiu než sú ich výrobné náklady. Ide napríklad o potraviny a nápoje (vynímajúc výdavky na závodné jedálne a stravné lístky), uhlie, plyn, elektrinu, vykurovací olej, vykurovanie, obuv a odev (vynímajúc pracovný odev), mikropočítače atď.

Vykazovať by sa mala čistá cena, t. j. výrobné náklady na výrobky poskytnuté bezplatne, alebo rozdiel medzi výrobnými nákladmi a cenou, za ktorú sa výrobky predávajú zamestnancom. Vykazujú sa aj nevyužité vyrovnávacie platby alebo naturálne dávky.

D.11142 *Ubytovanie zamestnancov*

Ide o výdavky, ktoré podniku vznikajú v súvislosti s prispievaním na ubytovanie zamestnancov vrátane: výdavkov na podnikové byty (výdavky na údržbu a správu bytov a dane a poistné uhradené za takéto byty) a pôžičiek so zvýhodnenou úrokovou sadzbou, ktoré boli poskytnuté zamestnancom na výstavbu alebo kúpu bytov (rozdiel medzi trhovou úrokovou a poskytnutou úrokovou sadzbou), príplatkov a zvýhodnení poskytnutých zamestnancom na ich byty a bytové zariadenie, ale s vylúčením príspevkov na sťahovanie.

D.11143 *Služobné motorové vozidlá*

Ide o náklady, ktoré podniku vznikajú v súvislosti s poskytovaním služobných vozidiel zamestnancom na súkromné účely. Zahŕňajú čisté prevádzkové náklady, ktoré podniku vznikajú (celoročné náklady na nájom a úrokové platby — odpisy, poistné, údržba, opravy a poplatky za parkovanie). Nezahrnujú investičné náklady spojené s kúpou vozidiel, príjem z ich odpredaja, ani čiastkové náklady spojené s ich využitím na pracovné účely.

Odhad nákladov sa vypočítava na základe údajov, ktoré sú v podniku dostupné, napríklad na základe výkazov o týchto vozidlách, vyhodnotenia priemerných prevádzkových nákladov na jedno vozidlo a odhadu čiastkových nákladov pripadajúcich na súkromné používanie vozidla zamestnancom.

D.11144 *Iné výdavky*

Zahŕňajú najmä tú časť sociálnych výdavkov, ktoré sa vynakladajú na nepriame dávky a ktoré pripadajú na ťarchu zamestnávateľa:

a) závodné jedálne a stravné lístky;

b) kultúrne, športové a rekreačné zariadenia a služby;

c) materské školy a jasle;

d) podnikové predajne;

e) cestovné náklady na prepravu zamestnancov medzi obvyklým miestom výkonu práce a bydliskom;

f) odvody do odborárskych fondov a náklady na činnosť podnikových výborov.

Všetky takéto výdavky zahŕňajú odpisy, náklady na drobné opravy a pravidelnú údržbu účelových objektov a zariadení. Pod touto položkou sa nevykazujú mzdy a platy, ktoré podnik vypláca priamo zamestnancom závodnej jedálne.

D.112 *Mzdy a platy učňov*

Pozri D.11.

D.12 *Sociálne príspevky zamestnávateľov*

Ide o čiastku rovnajúcu sa hodnote sociálnych príspevkov, ktoré zamestnávateľovi vznikajú v súvislosti s tým, aby svojim zamestnancom zabezpečil nárok na sociálne dávky. Sociálne príspevky zamestnávateľov môžu byť buď skutočné, alebo dodatkové.

Odkaz ESA 95: 4.08 (kód D.12)

D.121 *Skutočné sociálne príspevky zamestnávateľov (učňov vynímajúc)*

Pozostávajú z úhrad, ktoré zamestnávatelia v prospech svojich zamestnancov odvádzajú poisťovateľom (fondy sociálneho zabezpečenia a súkromné fondy). Tieto úhrady sa vzťahujú na zákonné, obvyklé, dohodnuté a dobrovoľné príspevky na poistenie proti sociálnym rizikám alebo na sociálne potreby.

Skutočné sociálne príspevky zamestnávateľov sa evidujú za obdobie, v ktorom sa práca vykonáva.

Odkaz ESA 95: 4.09 (kód D.121) a 4.12(b)

D.1211 *Príspevky sociálneho zabezpečenia určené zákonom*

Ide o povinné úhrady na sociálne zabezpečenie ustanovené zákonom, ktoré zamestnávateľ odvádza inštitúciám sociálneho zabezpečenia. Čiastky takýchto príspevkov sa musia vykazovať po odpočítaní dotácií z verejných prostriedkov. Zahŕňajú:

a) príspevky do poistných systémov na starobné dôchodky, nemocenské, materstvo a invaliditu;

b) zákonné príspevky do systémov poistenia v nezamestnanosti;

c) zákonné príspevky do poistných systémov pre prípad pracovných úrazov a chorôb z povolania;

d) zákonné príspevky do systémov prídavkov na rodinu;

e) všetky ostatné zákonné príspevky, ktoré sa na inom mieste nespomínajú.

D.1212 *Kolektívne dohodnuté, zmluvné a dobrovoľné príspevky na sociálne zabezpečenie uhrádzané zamestnávateľom*

Ide o všetky príspevky, ktoré zamestnávateľ odvádza do systému sociálneho zabezpečenia, ktoré sú doplnkové, spolu s tými, ktoré sú podľa zákona povinné. Pritom by sa mali zohľadňovať všetky prípadné odpočítateľné položky z dane.

Zahŕňajú:

a) doplnkové systémy dôchodkového poistenia (poistný systém, samosprávne fondy, účtovné rezervy a všetky ostatné výdavky do doplnkových systémov dôchodkového poistenia);

b) doplnkové systémy nemocenského poistenia;

c) doplnkové systémy poistenia v nezamestnanosti;

d) všetky ostatné nepovinné doplnkové poistné systémy sociálneho zabezpečenia, ktoré sa neuvádzajú na inom mieste.

D.122 *Dodatkové sociálne príspevky zamestnávateľov (učňov vynímajúc)* [1]

Protikladom k dávkam sociálneho zabezpečenia vyplácaným z fondov sociálneho zabezpečenia sú dodatkové príspevky (znížené o prípadné sociálne príspevky zamestnancov), ktoré zamestnávateľ vypláca svojim zamestnancom alebo bývalým zamestnancom a iným oprávneným osobám priamo, bez využitia poisťovne alebo samostatného dôchodkového fondu a bez vytvárania osobitného fondu či rezervy na tento účel. Skutočnosť, že niektoré sociálne dávky sú vyplácané priamo zamestnávateľmi, a nie prostredníctvom fondov sociálneho zabezpečenia alebo iných poisťovateľov, nemení ich charakter dávok sociálnej starostlivosti.

Dodatkové sociálne príspevky zamestnávateľov, ktoré predstavujú protiklad k povinným priamym sociálnym dávkam, sa vykazujú za obdobie, v ktorom sa vykonáva práca.

Dodatkové sociálne príspevky zamestnávateľov, ktoré predstavujú protiklad k dobrovoľným priamym sociálnym dávkam, sa vykazujú v čase ich poskytnutia.

Odkaz ESA 95: 4.10 (kód D.122) a 4.12(c)

D.1221 *Zaručené náhrady v prípade práceneschopnosti*

Ide o čiastky priamo vyplácané zamestnancom zo strany zamestnávateľov, aby im zabezpečil náhradu v prípade práceneschopnosti, materstva, pracovného úrazu, s cieľom nahradiť stratu na zárobku, znížené o náhrady vyplatené inštitúciami sociálneho zabezpečenia.

D.1222 *Zaručené náhrady v prípade skrátenia pracovného času*

Ide o čiastky priamo vyplácané zamestnancom zo strany zamestnávateľa, aby im zabezpečil náhrady v prípade skrátenia pracovného času, znížené o náhrady vyplatené zamestnávateľovi inštitúciami sociálneho zabezpečenia.

D.1223 *Čiastky vyplatené zamestnancom v prípade skončenia zamestnania*

Ide o čiastky, ktoré sa v skutočnosti vyplatia prepusteným zamestnancom: odstupné a náhrady v prípade výpovede.

D.1224 *Dodatkové sociálne dávky zamestnávateľov pre zamestnancov*

Ide napríklad o:

— sociálne služby,

— služby pracovného lekárstva,

— príspevky na štúdium zamestnancom a ich rodinným príslušníkom a všetky ostatné dodatkové sociálne príspevky zamestnávateľov, ktoré sa neuvádzajú na inom mieste.

[1] Dodatkové sociálne príspevky zamestnávateľov zahŕňajú čiastku, ktorá sa rovná hodnote miezd a platov, ktoré zamestnávateľ dočasne naďalej vypláca zamestnancom v prípade pracovnej neschopnosti, materstva, pracovného úrazu, invalidity, nadbytočnosti zamestnancov atď., za predpokladu, že sa takáto čiastka dá vyčleniť.

D.123 *Sociálne príspevky zamestnávateľov pre učňov*

Pozri D.121.

D.2 *Náklady zamestnávateľa na odborné vzdelávanie*

Zahŕňajú: výdavky na služby súvisiace s odborným vzdelávaním a príslušné vybavenie, odpisy, drobné opravy a údržbu objektov a zariadení, okrem nákladov na zamestnancov; výdavky spojené s účasťou na školeniach; honoráre externých inštruktorov; výdavky na učebné pomôcky a nástroje; čiastky, ktoré podnik vypláca školiteľským organizáciám, atď. Odpočítať by sa mali dotácie z verejných prostriedkov poskytnuté na odborné vzdelávanie.

Odkaz ESA 95: Medzispotreba

D.3 *Iné výdavky zamestnávateľa*

Zahŕňajú najmä:

a) náborové náklady (ide o čiastky vyplatené náborovým agentúram, výdavky na inzerciu pracovných príležitostí v tlači, cestovné výdavky uhradené uchádzačom, ktorí boli povolaní na pohovor, príspevky pri nástupe do zamestnania vyplatené náborovým zamestnancom atď.) Nepatria sem administratívne prevádzkové náklady (kancelárske výdavky, mzdy pracovníkov atď.).

b) pracovný odev poskytovaný zamestnávateľom.

Odkaz ESA 95: Medzispotreba

D.4 *Dane platené zamestnávateľom*

Ide o všetky daňové odvody uhradené na základe vyplatených miezd a platov. Tieto dane sa považujú za pracovné náklady.

Odkaz ESA 95: 4.23(c) (kód D.29)

D.5 *Dotácie z verejných prostriedkov v prospech zamestnávateľa*

Ide o všetky čiastky, ktoré boli poskytnuté vo forme dotácií z verejných prostriedkov všeobecného charakteru na čiastočné alebo úplné refundovanie nákladov spojených s priamym odmeňovaním, ktoré však nie sú určené na krytie nákladov sociálneho zabezpečenia alebo odbornej prípravy. Nezahŕňajú čiastky, ktoré zamestnávateľovi preplatili inštitúcie sociálneho zabezpečenia alebo pripoisťovacie fondy.

Odkaz ESA 95: 4.37(a) (kód D.39)

E. ÚDAJE O ORGANIZAČNÝCH JEDNOTKÁCH

E.1 *Počet miestnych organizačných jednotiek v registri*

E.2 *Počet miestnych organizačných jednotiek vo vzorke*

F. OSOBY ZAMESTNANÉ SPROSTREDKOVATEĽŇAMI PRÍLEŽITOSTNÝCH PRÁC

Ide o prácu, ktorú poskytli iné podniky alebo sprostredkovateľne príležitostných prác. Medzi takýmito zamestnancami a podnikom, pre ktorý pracujú, nesmie existovať priamy zmluvný vzťah.

F.1 *Počet osôb*

F.2 *Mzdové náklady na zamestnávanie príležitostných pracovníkov: čiastky, ktoré zamestnávateľ vyplatil sprostredkovateľniam príležitostných prác*

F.3 *Počet hodín príležitostnej práce vyplatenej podnikom alebo jeho miestnou organizačnou jednotkou*

PRÍLOHA III

TECHNICKÝ FORMÁT PRE PRENOS VÝSLEDKOV

Je potrebné vytvoriť tri súbory, ktoré zodpovedajú trom tabuľkám:

— **Tabuľka A** obsahuje celoštátne údaje (jeden záznam za každý druh hospodárskej činnosti)

— **Tabuľka B** obsahuje celoštátne údaje podľa veľkostných kategórií (jeden záznam za každý druh hospodárskej činnosti veľkostnej kategórie X)

— **Tabuľka C** obsahuje regionálne údaje. Jeden záznam za každý druh hospodárskej činnosti. Počet záznamov je podmienený počtom regiónov príslušnej krajiny (NUTS 1)

Identifikácia záznamov

Záznamy sa roztrieďujú podľa zloženého identifikačného symbolu, ktorý obsahuje údaje v tomto poradí:

— sledovaný rok,

— typ tabuľky,

— kód krajiny alebo regiónu,

— druh hospodárskej činnosti a

— veľkostná kategória.

Indikátor

Každý záznam obsahuje indikátor, ktorý charakterizuje príslušnú hospodársku činnosť z hľadiska dôvernosti a dostupnosti informácie. Má tieto hodnoty:

„1“, ak údaje o príslušnej hospodárskej činnosti sú utajené;

„2“, ak údaje o príslušnej hospodárskej činnosti nie sú dostupné;

„3“ pri zverejňovaní združených údajov za viaceré druhy činností, ak je kolónka v príslušnejvnútroštátnej publikácii skrytá na účely ochrany utajených informácií;

„.“ žiadna poznámka.

Premenné

Požadované premenné sú definované v prílohe I k tomuto nariadeniu.

Kolónky pre chýbajúce premenné sa nevypĺňajú.

Premenné, ktoré sa týkajú počtu zamestnancov, pracovného času, počtu štatistických jednotiek, sa vyjadrujú v prirodzených číslach.

Premenné týkajúce sa výdavkov sa uvádzajú v príslušnej štátnej mene.

Členenie záznamu

	začiatok	dĺžka	poznámka
identifikácia			
sledovaný rok	1	4	
typ tabuľky	5	1	A, B alebo C
krajina alebo región	6	5	pozri kódy (1)
druh hospodárskej činnosti	11	4	pozri kódy v dodatku 1
veľkostná kategória	15	8	pozri kódy v dodatku 2
indikátor	23	1	„1“, „2“, „3“ alebo „.“
premenné			pozri zoznam v prílohe I
každá premenná má dĺžku 18	24	18	
	42	18	
	60	18	
…	…	…	

Poznámka: Všetky kódy v časti „identifikácia“ by mali byť zarovnané zľava.
Všetky hodnoty v časti „premenné“ by mali byť zarovnané sprava.

(1) Podľa klasifikácie NUTS platnej v čase zostavovania prehľadu.

DODATOK 1

KÓDY HOSPODÁRSKYCH ČINNOSTÍ (NACE REV. 1)

NACE Rev.1	názov	kód
časť C	**hĺbková a povrchová ťažba**	**RC**
10	ťažba čierneho a hnedého uhlia; ťažba rašeliny	R10
11	ťažba ropy a zemného plynu; súvisiace služby spojené s ťažbou ropy a zemného plynu okrem zememeračských prác	R11
12	ťažba uránovej a tóriovej rudy	R12
13	ťažba rúd	R13
14	iná hĺbková a povrchová ťažba	R14
časť D	**výroba**	**RD**
15	výroba potravín a nápojov	R15
16	spracovanie tabaku	R16
17	textilná výroba	R17
18	výroba odevov; spracovanie a farbenie kožušín	R18
19	vyčiňovanie a úprava kože; výroba príručných tašiek, jazdeckej výstroje, postrojov a obuvi	R19
20	výroba dreva a výrobkov z dreva a korku, okrem nábytku; výroba výrobkov zo slamy a pleteného materiálu	R20
21	výroba celulózy, papiera a výrobkov z papiera	R21
22	vydavateľstvo, tlač a reprodukcia nahrávaných nosičov záznamu	R22
23	výroba koksu, rafinovaných ropných produktov a jadrových palív	R23
24	výroba chemikálií a chemických výrobkov	R24
25	výroba výrobkov z gumy a plastov	R25
26	výroba ostatných nekovových minerálnych výrobkov	R26
27	výroba kovov	R27
28	výroba kovových konštrukcií a kovových výrobkov, okrem výroby strojov a zariadení	R28
29	výroba strojov a zariadení	R29
30	výroba kancelárskych strojov a počítačov	R30
31	výroba elektrických strojov a prístrojov	R31
32	výroba rádiových, televíznych a spojových zariadení a prístrojov	R32
33	výroba zdravotníckych, presných a optických prístrojov, náramkových hodiniek a hodín	R33
34	výroba motorových vozidiel, prívesov a návesov	R34
35	výroba ostatných dopravných zariadení	R35
36	výroba nábytku	R36
37	recyklovanie druhotných surovín	R37
časť E	**výroba a rozvod elektriny, plynu a vody**	**RE**
40	výroba a rozvod elektriny, plynu, pary a teplej vody	R40
41	výroba, čistenie a rozvod vody	R41
časť F	**stavebníctvo**	**RF**
časť G	**veľkoobchod a maloobchod; oprava motorových vozidiel, motocyklov a spotrebného tovaru**	**RG**
50	predaj, údržba a oprava motorových vozidiel a motocyklov, maloobchodný predaj pohonných látok do motorových vozidiel	R50
51	veľkoobchod a sprostredkovanie obchodu, okrem motorových vozidiel a motocyklov	R51
52	maloobchod, okrem motorových vozidiel a motocyklov; oprava spotrebného tovaru	R52
časť H	**hotely a reštaurácie**	**RH**
časť I	**doprava, skladovanie a spoje**	**RI**
60	pozemná doprava; potrubná doprava	R60
61	vodná doprava	R61
62	vzdušná doprava	R62
63	vedľajšie a pomocné činnosti v doprave; činnosti cestovných agentúr	R63
64	pošty a telekomunikácie	R64

NACE Rev.1	názov	kód
časť J	**finančné sprostredkovateľstvo**	**RJ**
65	finančné sprostredkovateľstvo, okrem poistných a dôchodkových fondov	R65
66	poistné a dôchodkové fondy, okrem povinného sociálneho zabezpečenia	R66
67	pomocné činnosti súvisiace s finančným sprostredkovateľstvom	R67
časť K	**nehnuteľnosti, prenajímanie a obchodné činnosti**	**RK**
70	činnosti v oblasti nehnuteľností	R70
71	prenájom strojov a zariadení bez obsluhy; prenájom tovaru osobnej spotreby a potrieb	R71
72	počítačové a súvisiace činnosti	R72
73	výskum a rozvoj	R73
74	iné obchodné činnosti	R74
časť M	**vzdelávanie**	**RM**
časť N	**zdravotníctvo a sociálna práca**	**RN**
časť O	**ostatné verejné, sociálne a osobné služby**	**RO**
90	odvoz a likvidácia tekutého a tuhého odpadu a podobné činnosti	R90
91	činnosti členských organizácií	R91
92	rekreačné, kultúrne a športové činnosti	R92
93	iné služby	R93
združené činnosti		
C-O	priemysel a služby, C-O	RC-O
C-K	priemysel a služby, C-K	RC-K
C + D + E +F	priemysel vrátane výstavby, C-F	RC-F
C + D + E	priemysel, C-E	RC-E
G + H + I	veľkoobchod a maloobchod, Horeca, doprava a komunikácie, G-I	RG-I
J + K	finančníctvo, činnosti spojené s nehnuteľnosťami, prenájmom a iným podnikaním	RJ-K
G-O	služby, G-O	RG-O
G-K	služby, G-K	RG-K

DODATOK 2

KÓDY VEĽKOSTNÝCH SKUPÍN

Kód	veľkostná kategória
E1–10 (1)	menej než 10 zamestnancov
E10–49	10 až 49 zamestnancov
E50–249	50 až 249 zamestnancov
E250–499	250 až 499 zamestnancov
E500–999	500 až 999 zamestnancov
E 1 000	1 000 zamestnancov a viac

(1) Neplatí pre prehľad za rok 2000.